



**Ausgabe 01/2018**



# **V.f.B. aktuell**

**V.f.B. Germania Wiesmoor von 1929 e.V.**

**DIE Sportzeitschrift für alle V.f.B.-Freunde**

**[www.vfb-germania-wiesmoor.de](http://www.vfb-germania-wiesmoor.de)**



**A A F**



**Auricher Aufzüge & Fahrtreppen  
Service GmbH**



**Ihr  
Partner  
für  
Aufzüge  
und  
Fahrtreppen**

Gartenstraße 27 · 26607 Aurich

**Tel. 04941/9736100**

Fax 97 3 6104

[info@aaf-service.de](mailto:info@aaf-service.de)

[www.aaf-service.de](http://www.aaf-service.de)

**Notdienst rund um die Uhr**

 **01 60 / 94 83 68 50**

**24**  
Std.

## Inhaltsverzeichnis

Vorwort des 1. Vorsitzenden .....	Seite 5
1. Herren: Mit Schwung aus der Winterpause .....	Seite 7
1.Damen: Wohin geht die Reise? .....	Seite 15
2. Herren: Lange Winterpause endlich vorbei! .....	Seite 19
2. Damen: Der Weg ist das Ziel .....	Seite 21
3. + 4. Herren: Keine Abstiegsandidaten .....	Seite 25
A1-Jugend: Hallo Freunde des Sports! .....	Seite 27
Aktion für unsere Jugend .....	Seite 30
B1-Jugend: Wir hoffen auf besseres Wetter .....	Seite 32
D-Mädchen: Ein Highlight war die Weihnachtsfeier .....	Seite 35
G-Jugend: Mit neuen Rucksäcken ausgestattet worden .....	Seite 37
Nachruf .....	Seite 39
1. Herren: Königlicher Besuch .....	Seite 40
Traditionself: Ein ostfriesisches „Man tau“ für den Steinheimer Karneval .....	Seite 43
Müllsammelaktion des VfB Germania Wiesmoor .....	Seite 49
4. Kohltour des VfB Germania Wiesmoor .....	Seite 51

### Impressum

#### V.f.B. aktuell –

Die Sportzeitschrift des  
V.f.B. Germania Wiesmoor  
von 1929 e.V.

#### Verantwortlich:

Christoff Leerhoff, 1. Vors.  
Egon Friese, Schriftführer

#### Redaktion:

Oliver Mössinger, Pressewart  
oliver.moessinger@gmx.net

#### Sponsoring:

Christian Rademacher-Jelten  
christian.jelten@ewetel.net  
Mobil: 0172-9584873

#### Gesamtherstellung:

TDM-WerbeStudio  
Thomas Möhlmann  
26446 Friedeburg-Marx  
tdm-marx@t-online.de

**Auflage:** 1.000 Stück



## Aurich-Wiesmoor-Torfvertriebs-GmbH

Wittmunder Straße 147 · 26639 Wiesmoor

Telefon 049 44 / 91 44 70 · [www.torfvertrieb.de](http://www.torfvertrieb.de)

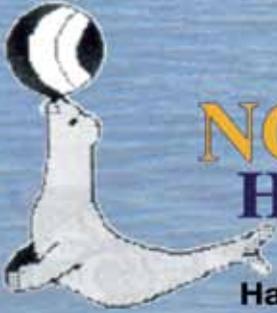
### Privatverkauf

Öffnungszeiten von Montag bis Freitag von 8.00 bis 17.00 Uhr

**Gartentorf · Rindenmulch · Holzschredder**

**NEU: Torfbrikett**

**Der Optiker mit den außergewöhnlichen  
Geschenkideen und der kompetenten  
Beratung in Sachen Brille und Kontaktlinse**



**NORDSEHOPTIK**  
**Heiner Strutz**

**Hauptstraße 145  
26639 Wiesmoor**

**im Ärztehaus  
Tel. 0 49 44 / 28 00**

[www.vfb-germania-wiesmoor.de](http://www.vfb-germania-wiesmoor.de)

# siliconfugen.de

## Fugentechnik Manfred Gerjets

- Fachbetrieb nach § 19 I WHG Tankstellenabdichtungen
- Dauerelastische Fugen nach DIN 18540
- Sanitärversiegelungen
- Fensteranschlußfugen mit Quarzbesandung
- Siliconfugen-Sanierung
- Glasplattenabdichtung von Kaminöfen

**Veilchenweg 2-4 · 26639 Wiesmoor**  
**Telefon: 0 49 44 - 91 49 93 · Telefax: 0 49 44 - 91 49 92**  
**Mobil: 01 72 - 4 23 17 33 · eMail: [info@siliconfugen.de](mailto:info@siliconfugen.de)**



**Auf ein Wort:****Hallo liebe Leser  
des V.f.B. Aktuell,**

Wiesmoor, werden händierend noch Trainer und Betreuer gesucht, da bewährte Trainer/Betreuer aus persönlichen/beruflichen Gründen ausscheiden.

Wer Interesse hat und die Verantwortung für eine Jugendmannschaft übernehmen möchte, sollte sich beim Jugendobmann Niklas Homes melden.

aus unserem Verein gibt es nicht nur positives zu berichten, denn Anfang des Jahres haben wir mit Patrick Balssen und Artur Trauernicht zwei langjährige Unterstützer verloren. Wir werden Patrick und Artur in dankbarer Erinnerung behalten, siehe auch im Innenteil.

Die Spielpläne für die Hin- und Rückrunde wurden seit Oktober durch das absolut „bescheidene“ Wetter ordentlich durcheinander gewirbelt, so dass das Saisonende verlängert werden musste, um alle Spiele fristgerecht durchführen zu können.

Bis Anfang Juni müssen fast alle Mannschaften zweimal die Woche spielen.

Unsere erste Herren muss teilweise sogar dreimal in der Woche ein Punktspiel austragen, damit am 09.06.18 die Saison abgeschlossen werden kann.

Hier sind klar die Teams im Vorteil die einen Kunstrasenplatz zur Verfügung haben.

Unser Fußballobmann Mirko Hellmers führt zur Zeit noch Gespräche, um zum Saisonstart 2018/2019 für den gesamten Herren- und Damenbereich spielstarke Mannschaften präsentieren zu können.

Die Jugendmannschaften werden den Spielbetrieb größtenteils erst nach den Osterferien aufnehmen.

Besonders überrascht in dieser Saison, dass sich die A-Jugend im oberen Drittel der Bezirksliga behaupten kann.

Im gesamten Jugendbereich der SG Wiesmoor; bestehend aus den Vereinen VfL Mullberg, SV Hinrichsfehn u. V.f.B. Germania

Es darf nicht passieren, dass wir viele interessierte Kinder und Jugendliche haben, aber die Trainer/Betreuer fehlen.

Für aktive Jugendtrainer des V. f. B. übernimmt der Verein die Kosten der C-Lizenz Ausbildung.

An der diesjährigen Wandertour nahmen wieder viele Mitglieder, aber auch Nichtmitglieder, aus allen Altersschichten teil. Der Abschluss erfolgte mit einem leckeren Grünkohlessen und einer Verlosung in der Blumenhalle.

Kohlkönigin wurde Margret Oppermann und Kohlkönig Mirko Hellmers.

Der Vorstand bedankt sich beim Festausschuss für die hervorragende Ausrichtung.

Ein großer Dank geht an alle ehrenamtlichen Helfer bei der Müllsammelaktion der Stadt Wiesmoor und beim Arbeitseinsatz. Die Resonanz war wieder enorm, so dass sich fast 50 Personen an dieser Aktion beteiligten.

Vielen hat hiernach sicherlich die von der Feuerwehr Wiesmoor zubereitete Erbsensuppe sehr gut geschmeckt.

**Hinweis:**

In diesem Jahr wird die **zwölfte Ferien Fußballschule vom 27. – 29.07.18** durch ein neues Organisationsteam durchgeführt. Anmeldungen erfolgen bitte direkt bei Timo Reitmeyer unter 0172/5402231.

**Christoff Leerhoff**

Vorsitzender

# Reifen- und Felgenservice

*Bohlen & Marken*

polieren,  
veredeln,  
lackieren



von  
Aluminium-  
felgen

[www.felgenservice.de](http://www.felgenservice.de)

Im Gewerbepark 4  
26446 Friedeburg/Marx  
Telefon: 0 44 65 / 94 20 03  
Telefax: 0 44 65 / 94 20 04

Hauptstraße 158  
26639 Wiesmoor  
Telefon 0 49 44 / 91 46 44



**Stolz sein  
ist einfach.**



[sparkasse-aurich-norden.de](http://sparkasse-aurich-norden.de)

Wenn man im Verein lernt, gemeinsam an einem Strang zu ziehen. Auf die Vereinsförderung der Sparkasse kann man sich dabei verlassen.

Sprechen Sie uns darauf an.

Wenn's um Geld geht

 Sparkasse  
Aurich-Norden  
Ostfriesische Sparkasse

## 1. Herren

# Mit Schwung aus der Winterpause

Nach einer abermals gelungenen Mannschaftsfahrt mit 17 Personen zum Eurostrand nach Fintel, bat Germania-Coach Uwe Groothuis am 16. Januar zum ersten Training im neuen Jahr. In derselben Woche fand am Samstag der für uns alljährliche RTC Wintercup in Timmel statt. Auf dem schwer bespielbaren Sandboden sicherten wir uns den 3. Platz von insgesamt 10 Teilnehmern. Nach Siegen gegen den SV Großefehn 2, TSV Holtrop und TuS Weene sowie einer Niederlage gegen den SV Hinrichsfehn, zogen wir ins Halbfinale ein. In diesem hatten wir gegen den Bezirksligisten Union Lohne mit 1:2 das Nachsehen. Im da-

rauffolgenden Neunmeterschießen um Platz 3 siegten wir gegen den SV Warsingsfehn mit 1:0.

Bevor das erste Punktspiel bestritten wurde, absolvierten wir etwas ersatzgeschwächt ein Testspiel gegen den SpVg Aurich. Nach der 2:3 Niederlage in der Sommervorbereitung war der Bezirksligist auf Wiedergutmachung aus. Trotz 1:0-Führung und einer insgesamt zufrieden stellenden Leistung verloren wir leider 3:6. Die Tore erzielten Heiner Ufkes, Christian Neumann und Niklas Homes.

Im ersten Punktspiel des Jahres und des ersten von insgesamt 24 verbliebenen

## Millionen Rentner wissen nicht, dass sie eine Steuererklärung abgeben müssen!



Vereinigte  
**Lohnsteuerhilfe e.V.**  
Lohnsteuerhilfverein

### Renten- und Versicherungsanstalten geben den Finanzämtern künftig Auskunft!

Es bleibt zu prüfen, ob die Abgabe einer Einkommensteuererklärung erforderlich ist, da das Alterseinkünftegesetz seit 2005 besteht und somit auch vergangene Jahre betroffen sein können.

Wir beraten Sie zur Rentenbesteuerung und erstellen Ihre

# Einkommensteuererklärung

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

**Beratungsstelle: Christa Adden**

Neuer Weg 58 · Wiesmoor · Tel. 04944/7101

Kostenloses Info-Tel.: 08 00-1 81 76 16, E-Mail: [info@vlh.de](mailto:info@vlh.de), Internet: [www.vlh.de](http://www.vlh.de)

DEIN WEG  
BEGINNT  
HIER!

clever-fit.com

Kostenloses  
**Probe-  
training**

lange offen\*  
**6-23 Uhr**

**clever fit Wiesmoor**  
Amaryllisweg 14, 26639 Wiesmoor  
Tel. 04944 - 9204677

\* Öffnungszeiten können an Wochenenden, an Feiertagen und saisonbedingt variieren.  
Ein Angebot von clever fit Wiesmoor, Amaryllisweg 14, 26639 Wiesmoor.

**clever**  
**fit**

„Rückrundenspielen“ trafen wir vormittags auf dem Auricher Kunstrasenplatz auf den TuS Norderney. Mit einem 3:0 zur Halbzeit durch Tore von Heiner Ufkes (2x) und von Jannik Eschen war die Begegnung frühzeitig entschieden. Wir stellten die mit nur zwei Ersatzspielern angereisten Insulaner vor große Probleme, obwohl wir persönlich mit unserer Leistung nicht zufrieden waren. Letztendlich gewannen wir verdient mit 5:0. Die beiden weiteren Tore erzielten Mike Decker und Markus Simon.

Eine Woche später ging es dann zum Schlusslicht FC Norden II. Erneut taten wir uns schwer und hatten zu viele Unstimmigkeiten und Probleme im Spielaufbau. Trotz alledem machte es der Gegner uns nicht sonderlich schwer und lud uns zu mehreren Torchancen ein. Nach einem Freistoß auf Marcel Saathoff und einer Flanke auf Niklas Homes vollendeten beide mit dem Kopf zum 2:0-Halbzeitstand. Im zweiten Abschnitt erhöhten wir durch einen weiteren Treffer von Niklas Homes und einem sehenswerten Lupfer von Mike Decker auf den 4:0 Endstand.

Nachdem vier Begegnungen witterungsbedingt gefallen sind, absolvierten wir das nächste „Heimspiel“ auf dem Auricher Kunstrasenplatz. Der Gegner aus Großheide prä-

sentierte sich zu Beginn defensiv stabil und lauerte auf Konter. In der 18. Minute jedoch wurde nicht vernünftig geklärt und Heiner Ufkes gelang es den Ball im Tor unterzubringen. Kurz vor dem Pausentee konnten wir das Ergebnis durch Tore von Marcel Saathoff und Niklas Homes auf 3:0 hochschrauben. Nachdem Niklas Homes mit seinem Treffer kurz nach dem Seitenwechsel das 4:0 erzielen konnte, ließen wir etwas nach und ermöglichten dem Gegner Torchancen, die jedoch ungenutzt blieben. Zum Ende der Partie sorgte Mike Decker für den 5:0 Endstand – erneut durch ein Lupfertor.

Zum ersten „richtigen“ Heimspiel nach fünf Monaten empfingen wir an einem Freitagabend den SC Tannenhausen. Bei einem Spiel auf ein Tor ließen wir keinen Zweifel aufkommen, wer an diesem Tag gewinnen würde. Das 1:0 erzielte Stefan Lourens nach einer Flanke von Mike Decker. Zwei weitere Treffer legten Artur Schott nach einer Ecke und Mike Decker nach. In der zweiten Halbzeit erhöhten wir durch Niklas Homes und Mike Decker und gewannen verdient mit 5:0.

Am darauffolgenden Dienstagabend war der TSV Friesenstolz Riepe zu Gast im Ottermeerstadion. Durch einen Aufruf eines Verantwortlichen der Facebook-Seite des

Platz	Mannschaft	Spiele	G	U	V	Torverhältnis	Tordifferenz	Punkte
1.	 TuS Holtriem	24	14	2	8	71 : 66	15	<b>44</b>
2.	 SV Wittmund	19	12	4	3	46 : 16	30	<b>40</b>
3.	 VfB Germania Wiesmoor	17	12	2	3	53 : 16	35	<b>38</b>
4.	 TuS Esens II	20	12	2	6	47 : 34	13	<b>38</b>
5.	 VfL Ockenhausen	16	11	1	4	42 : 16	24	<b>34</b>
6.	 TuS Großheide	18	9	3	6	41 : 35	6	<b>30</b>
7.	 TuS Norderney	20	7	7	6	34 : 36	-2	<b>28</b>
8.	 TSV Friesenstolz Riepe	18	6	3	7	48 : 32	16	<b>27</b>
9.	 SV Hinrichsfehn	19	7	6	6	39 : 31	8	<b>27</b>
10.	 Tura Marienhof	18	6	2	8	46 : 47	-1	<b>26</b>

**Praxis-Sports-Ostfriesland** ■ ■ ■ ■ ■

**Spielervermittlung · Spielerberatung  
Sportmanagement für Trainer und Vereine**

**Dieter Fleßner Müller**

**Spielervermittler · Spielerberater**

Hauptstraße 181

26639 Wiesmoor

Deutschland / Germany

fon: +49 (0)4466 - 1206

fax: +49 (0)4466 - 469

e-mail: [mueller-ardorf@t-online.de](mailto:mueller-ardorf@t-online.de)

**mobil: 0151 - 23062609**

---



---

**Gerda Boekhoff-Karsjens**

Rechtsanwältin

Fachanwältin für Familienrecht

---



---

Am Markt 4 · 26639 Wiesmoor

Tel. 0 49 44 - 9 10 80 · Fax 0 49 44 - 9 10 850

RESTAURANT

PIZZERIA

**LA TRATTORIA**

Hauptstraße 210

**Wiesmoor**

Telefon 0 49 44 / 72 64

**Öffnungszeiten** täglich 12.00 - 14.30 Uhr und 18.00 - 24.00 Uhr



TSV Friesenstolz Riepe kam es dazu, dass die Mannschaften vom aktuellen Königshaus um Blütenkönigin Michelle Fehrmann aufs Feld geführt wurden. Ein Dank geht an dieser Stelle für die tolle Aktion an das Königshaus. Schön, dass ihr den Spaß mitgemacht habt. Die königliche Unterstützung hat uns scheinbar Glück gebracht. Denn das Spiel konnte nach anfänglichen Schwierigkeiten souverän mit 3:0 gewonnen werden. Die Tore erzielten Jannik Eschen, Mike Decker und Carsten Janßen. Letztgenannter hatte erst wenige Sekunden zuvor den Platz betreten. Da hat der Coach ein glückliches Händchen bewiesen.

Nach dem fünften Sieg im fünften Spiel war der Traumstart in das Jahr mit einem Torverhältnis von 22:0 Toren perfekt. Leider fand unsere Siegesserie im nächsten Spiel bei TuRa Marienhafte ein Ende. Auf dem ungewohnten Schlackeplatz konnten wir

nicht an zuvor gezeigte Leistungen anknüpfen. Völlig zu Recht gingen wir mit einem 0:1-Rückstand in die Halbzeitpause. In der zweiten Halbzeit steigerten wir uns und kamen nach einem Freistoß von Niklas Homes durch Marcel Saathoff zum Ausgleich. In der Schlussphase waren wir am Drücker, der Siegtreffer sollte uns allerdings nicht mehr gelingen. Es blieb also beim 1:1.

Nachdem das Spiel gegen Ihlow am Ostersonntag aufgrund anhaltender Regenfälle ausgefallen ist, traten wir mit vollen Kräften am Ostermontag in Tannenhausen an. Furios war unser Auftritt in der ersten Hälfte. Mit temporeichen Fußball und tollen Kombinationen ließen wir dem Gegner keine Chance und netzten gleich fünf Mal ein. 5:1 lautete das Halbzeitresultat. Dreifach auszeichnen konnte sich Niklas Homes. Mike Decker und Stefan Lourens erzielten die weiteren Treffer. In den kommenden 45

## Böhm's Partyzeltverleih u. Grillservice

- verschiedene Partyzelte
- Bierzeltgarnituren
- Stehtische / Tresen
- Grillen in verschiedenen Variationen
- Bedienungspersonal u. v. m.

*Weiterhin bei uns erhältlich:* verschiedene Schnitzelvariationen mit Bratkartoffeln, Gyros- und Wiesmoorpfanne, Gratin sowie eine große Auswahl an Salaten und einiges mehr! - Sprechen Sie mit uns.

**Jens Böhm · Resedaweg 13 · 26639 Wiesmoor · 0177-2139132**

GESTALTEN MIT  
GLAS & PROFIL



# MODERNISIERUNG & NEUBAU

FENSTER | TÜREN | WINTERGÄRTEN | ÜBERDACHUNGEN | FASSADEN | SONNENSCHUTZ  
Oldenburger Straße 30b | 26639 Wiesmoor | Tel.: 04944 / 94 84 – 0 | Fax: 04944 / 94 84 – 200

BERATUNG | PLANUNG | FERTIGUNG | LOGISTIK | MONTAGE | SERVICE



BESUCHEN SIE UNS IN DER  
**ERLEBNIS-  
AUSSTELLUNG**  
VON 09.00 bis 18.00 UHR



[www.traba.de](http://www.traba.de)

Minuten konnten wir nicht an die erste Hälfte anknüpfen und die Überzahl nach einem Platzverweis des Gegners ausnutzen. Das Spielniveau wurde unterirdisch. Einzig Mike Decker konnte mit dem Treffer zum 6:2-Endstand für einen Lichtblick sorgen.

Vier Tage später folgte das mit Spannung erwartete Duell beim VfL Ockenhausen. Von Beginn an war der Gastgeber spielbestimmend. Wir fanden dagegen nicht ins Spiel. Die Folge: kaum Ballbesitz, leichte Ballverluste und Torchancen des Gegners. Eine davon nutzte Ockenhausen und ging verdient mit 1:0 in die Pause. Nach dem Seitenwechsel präsentierten wir uns formverbessert und wehrten uns gegen die drohende Niederlage. Doch unsere Bemühungen wurden nicht belohnt. Erstmals gelang uns in dieser Saison kein einziger Treffer.

Schon zwei Tage später empfingen wir bei herrlichem Sonnenschein die SG Egels-Popons. Nach einem unnötigen Foul im Mittelfeld resultierte aus dem fälligen Freistoß das 0:1 für den Gast aus Aurich. In der 16. Spielminute glichen wir ebenfalls nach einer Freistoßhereingabe nach Vorlage von Marcel Saathoff durch Heiner Ufkes aus. In der zweiten Halbzeit sicherte unser Kapitän Mike Decker nach einem sehenswerten direkt verwandelten Freistoß in den Winkel den 2:1 Sieg. Weitere Möglichkeiten das Spiel frühzeitig zu entscheiden, blieben leider ungenutzt.

Mit 17 ausgetragenen Spielen stehen wir derzeit mit 38 Punkten und einem Torverhältnis von 53:18 auf dem 3. Tabellenplatz. Außerdem gewannen wir bisher alle neun Heimspiele, inklusive der beiden auf den Auricher Kunstrasenplatz verlegten Spiele.

Die kommenden Wochen versuchen wir, mit



einer gesunden Mischung aus Teamgeist und fußballerischer Qualität erfolgreich zu bestreiten. Es wartet eine anstrengende Zeit mit eng getakteten Spielen, aber auch spannenden Aufgaben.

Gratulieren möchten wir unserem Mitspieler Dominik Corbach und seiner Frau Anika zur kirchlichen Trauung. Nachdem sie sich vor einem Jahr schon standesamtlich getraut haben, vermählten sie sich genau ein Jahr später in der Friedenskirche in Wiesmoor am 24.03.18.

Ein großes Dankeschön an alle treuen Fans, Sponsoren und Gönner für eure Unterstützung! Ebenfalls vielen Dank an alle Mitglieder, die für das „Drumherum“ sorgen und sich so sehr für den Verein einsetzen.

### Eure 1. Herren

## DOLMAR Motorgeräte

Für höchste Ansprüche rund um Haus und Garten!



- Verkauf
- Inspektion
- Reparatur
- Service

**Grüssing & Moor**

Hauptstr. 185 · 26639 Wiesmoor

Tel.: 0 49 44 / 71 16 · Fax: 0 49 44 / 99 06 92

**DOLMAR**



QUALITÄT IST ROT

WORTMANN AG empfiehlt Windows.

# terra



SPECIAL  
FRÜHJAHR  
1-2016



15,6"  
1366x768



**JUBI-BOOK**  
30 Jahre WORTMANN AG

**HDD** 1 TB **RAM** 4 GB **USB** 3.0 **DVD±RW**

### TERRA MOBILE 1513A

Intel® Quad-Core Pentium N3700 (bis 2.4 GHz, 2 M Cache),  
Windows 10 Home, 39,62 cm (15.6") HD (1366x768) Non-  
Glare 16:9 LED-Display, 1x 4 GB DDR3L 50-DIMM PC1600  
(1x Socket frei), 1 TB SATA-HDD, DVD±RW SATA-ODD,  
WLAN/BT, Integr. Intel® HD Graphics Controller,  
Intel® WLAN AC 3165 + Bluetooth, LAN 10/100/1000,  
2x USB 2.0, 2x USB 3.0, VGA, HDMI, Mic-In, Headphone-  
Out, SD/MMC/MS-Cardreader, HD-Webcam, DC-IN (19V),  
Kensington-Lock, Größe: 374 x 258.5 x 24.7 mm, 2.2 kg  
Artikel-Nr.: 1220487

Windows 10

**399,-\***



NetzIT e.K.  
Heiko Netz  
Ostertorstraße 47  
Tel.: 04956 - 61 91 000  
Fax: 04956 - 61 91 001  
e-Mail: [info@netz-it.com](mailto:info@netz-it.com)  
web: [www.netz-it.com](http://www.netz-it.com)

*Wir sind für Sie da!*



IHR SERVICESPEZIALIST DIREKT VOR ORT – VERLÄSSLICH – KALKULIERBAR – FAIR

## 1. Damen

### Wohin geht die Reise?



Nachdem nun die Weihnachts-, Silvester- und sonstige Feiern gut überstanden waren, sollte es mit der Vorbereitung auf die Rückrunde losgehen. Leider machte uns das Wetter einen gehörigen Strich durch die Rechnung. Die Rasenplätze waren lange Zeit nicht bespielbar und so blieb uns nur der Kunstrasenplatz. Und selbst dort konnte aufgrund der Witterung einige Male nicht trainiert werden.

Erschwerend kam hinzu, dass die Trainingsbeteiligung in der Vorbereitungsphase sehr gering war. Im Schnitt standen neun Spielerinnen aus beiden Damenmannschaften auf dem Platz. Und mehr als einmal musste das Training aufgrund zu geringer Beteiligung abgesagt werden.

Personell sah es folgendermaßen aus. Jojo wird erst Mitte März von ihrer Mutterschaftspause entbunden sein. Dagegen hatte sich Jenny erst vor kurzem in ihre Mutterschaftspause verabschiedet. Anni und Leo hatten nach längerer Verletzungspause mit dem Training erst kürzlich wieder begonnen.

Eigentlich sah es personell ganz gut aus. Dennoch mussten wir in den ersten drei Spielen der Rückrunde ständig auf vier bis sieben Stammspielerinnen verzichten.

Ganz unerfreulich wirkte sich für uns der Umstand aus, dass sich die SG Uplengen/Schwerindorf vom Spielbetrieb abgemeldet hatte. Dadurch wurden uns drei Punkte und vier Tore abgezogen und somit hatten wir den letzten Tabellenplatz inne.

Mit diesen, insgesamt nicht sehr erfreulichen, Voraussetzungen gingen wir in die Rückrunde. Das erste Pflichtspiel mussten wir in Holtriem auf Kunstrasen gegen die SG Dunum/Holtriem bestreiten. In diesem Spiel mussten wir sage und schreibe sieben Stammspielerinnen ersetzen und dass zeigte Wirkung. Stand es zur Halbzeit noch 0:0, mussten wir uns am Ende noch mit 0:4 Toren geschlagen geben.

Das zweite Spiel bestritten wir zu Hause gegen die SG GW Firrel/TSV Hesel. Wieder mussten wir vier Stammspielerinnen ersetzen. Dennoch waren wir gut dabei und führ-

Griechisches und indisches Restaurant

# Neptun

Griechische, indische und internationale Spezialitäten

Inhaber Balbir Kröger  
Hauptstr. 201 · Wiesmoor  
Tel. 04944/9 29 20  
[www.neptun-wiesmoor.de](http://www.neptun-wiesmoor.de)

Täglich geöffnet von  
12 bis 14 Uhr und von  
18 bis 24 Uhr · Samstag-  
mittag geschlossen

**Beachten Sie unsere  
Mittagsangebote!**




- Fenster
- Haustüren
- Wintergärten
- Holztrepfen
- Zimmertüren
- Holzfußböden
- Innenausbau



**Wilken**  
HOLZTECHNIK

Oldenburger Str. 38 • 26639 Wiesmoor  
Tel. 04944/913360  
[info@wilken-holztechnik.de](mailto:info@wilken-holztechnik.de)  
[www.wilken-holztechnik.de](http://www.wilken-holztechnik.de)

ten bis zur 52. Minute mit 2:0 Toren. Danach waren die Kräfte erschöpft und wir verloren das noch mit 2:4 Toren.

Im dritten Spiel hatten wir SG Brinkum/Nortmoor/Holtland zu Gast. Auch in diesem Spiel mussten wir wieder vier Stammspielerinnen ersetzen. Die SG Brinkum/Nortmoor/Holtland zeigte auch gleich warum sie auf dem zweiten Tabellenplatz steht. Wir dagegen übten uns in Schadensbegrenzung und das klappte auch ganz gut. Bis zur 66. Minute lagen wir nur mit 1:2 Toren zurück. Danach ließen die Kräfte nach und wir mussten uns zu guter letzt noch mit 1:5 Toren geschlagen geben.

Die drei Niederlagen waren sehr bitter. Insbesondere die Niederlage gegen sie SG GW Firrel/TSV Hesel. Hier wäre mehr drin gewesen.

Zurzeit stehen wir mit einem Punkt und 10:20 Toren am Tabellenende. Das ist keine schöne Situation und sollte auch kein dauerhafter Zustand bleiben. Denn es sind

noch einige Spiele zu spielen. Aber nur dann, wenn alle an einem Strang ziehen, wenn sich die Trainingsbeteiligung deutlich erhöht, wenn sich die Verfügbarkeit der Spielerinnen zu den Punktspielen deutlich erhöht, ist der Klassenerhalt noch zu schaffen...da wollen wir drauf hinarbeiten und wir sollten zuversichtlich sein.

Denn letztendlich ist es die gleiche Mannschaft, die in der letzten Saison die Meisterschaft errungen hatte und damit beweisen konnte, dass sie eine schlagkräftige Mannschaft darstellt, wenn die Rahmenbedingungen stimmen.

Nun heißt es abwarten und schauen, wohin die Reise geht.

An dieser Stelle möchten wir uns auch bei unseren treuen Fans bedanken. Speziell bei denen, die sich in die Eishölle von Holtriem gewagt haben.

### **1. Damenmannschaft Germania Wiesmoor**

# KRAFT PAKETE FÜR JEDEN EINSATZ



Ausschnitt aus unserem Sortiment

Mechanikermeister

**Heinrich Rademacher**

Inhaber Michael Wachtendorf  
Zweiräder · Rasenmäher · Motorsägen

Reparaturwerkstatt

Mühlenweg 2 · 26639 Wiesmoor

Telefon: 0 49 44 / 91 20 47

Telefax: 0 49 44 / 91 20 48

[www.rademacher-wiesmoor.de](http://www.rademacher-wiesmoor.de)

Öffnungszeiten:

Montag: 8.30 - 12.30 Uhr / nachmittags geschl.

Dienstag-Freitag:

8.30 - 12.30 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr

Samstag: 8.00 - 12.30 Uhr





Vielfach DLG-prämiert.



*Mit den Fleischwaren von Dirksen ist der VfB  
immer eine Wurstlänge voraus.*

Hauptstraße 188 · 26639 Wiesmoor · Tel. 04944 / 2035

## MICHAEL SCHMIDT

Rechtsanwalt · Fachanwalt für Strafrecht

In Bürogemeinschaft – in den Zweigstellen – mit

**ADEN DEWALL KLEEMANN**

RECHTSANWÄLTE · FACHANWÄLTE · NOTAR · STEUERBERATER · WIRTSCHAFTSPRÜFER

Zweigstellen:

Am Rathaus 2  
26639 Wiesmoor  
Tel. 04944-910760  
Fax 04944-91071

Peterstraße 37  
26160 Bad Zwischenahn  
Tel. 04403-8167379  
Fax 04403-8167380

Mobil 01520-4590000

ramichaelschmidt@t-online.de · www.strafrecht-wiesmoor.de

## 2. Herren

# Lange Winterpause endlich vorbei!

Mitte Januar nahm unsere 2. Herren die Wintervorbereitung auf, es wurde auf den unterschiedlichsten Wegen trainiert u.a. Stand ein Besuch zusammen mit unser 1. Herren beim Clever Fit an, sowie mehrere Laufeinheiten und Einheiten auf dem kleinen Kunstrasenplatz bei der Schule.

Nach immerhin mehr als 6 Wochen Vorbereitung, konnten wir unser erstes Pflichtspiel austragen, dies war die Begegnung im Pokal-Achtelfinale gegen die SG Berumerfehn. Unsere Mannschaft brannte dermaßen auf diese Partie, sodass wir die Gäste mit einem sehr souveränen 6:1 Erfolg wieder nach Hause schickten. Somit geht der Traum vom Pokal weiter!

Danach mussten wir witterungsbedingt wieder eine zweiwöchige Zwangspause einlegen.

Das erste Punktspiel im Jahr 2018, ging gegen den Absteiger und Tabellenzweiten vom SV Großbehn II nach einem starken Fight leider mit 1:3 verloren.

Im zweiten Spiel des neuen Jahres war die Reserve vom TuS Weene am Ostermontag zu Gast, an diesem Tag boten wir jedoch

eine schreckliche Vorstellung an. Das Spiel ging folgerichtig 0:1 verloren. Leider gibt es immer wieder solche Tage im Fußball wo einfach nichts läuft, somit müssen wir an diesem Spiel schnell einen Haken setzen und uns auf die nächsten Aufgaben konzentrieren.

Nach nunmehr 13 ausgetragenen Partien liegen wir als Aufsteiger auf dem 6. Tabellenplatz, ein Platz mit dem alle Beteiligten denke ich gut leben können. In den nächsten Wochen werden wir versuchen den kleinen Negativtrend zu stoppen um wieder in die Erfolgsspur zu gelangen. Uns bestehen noch einige Highlights bevor, so wird das Stadtderby gegen Hinrichsfehn II noch zweimal stattfinden einmal bei uns und einmal im Süden der Stadt. Und natürlich sind wir gespannt darauf welche Aufgabe auf uns im Pokalviertelfinale wartet.

An dieser Stelle möchten wir uns bei allen Unterstützern und Fans bedanken, man sieht sich hoffentlich weiterhin regelmäßig auf dem Sportplatz.

Für die 2. Herren: **Marco Roß**



**BEHIND THE INK**  
Tattoo-Studio



**Jonas Baalman**

Hauptstraße 179 · 26639 Wiesmoor

Telefon: 0162-5755952

eMail: [jonas.baalman95@gmail.com](mailto:jonas.baalman95@gmail.com)

# Starke Partner in Wiesmoor



## Die Einkaufsmeile von Behrends

Behrends setzt Zeichen. Auf jetzt 10.000 Quadratmetern können wir Ihnen mit starken Marken-Geschäften eine großartige Einkaufswelt bieten, die in unserer Region einmalig ist.

- Kaufhaus mit starken Fachabteilungen
- **NEU:** Montag bis Samstag von 8.00 Uhr bis 20.00 Uhr geöffnet
- Vollklimatisierte Verkaufsräume
- EDEKA neukauf Supermarkt
- Über 500 kostenlose Parkplätze
- Poststation im Hause
- Supergünstige SB-Tankstelle
- **NEU:** Fachmarkt Getränke Behrends

*Von Mode bis hin zu Lebensmittel, es ist alles da.*

*Es präsentieren sich Kaufhaus Behrends und namhafte Anbieter wie ALDI, Rossmann, Quick-Schuh, Ernstings Family, Takko, Telepoint, Deutsche Post, Tulas Reisebüro, Friseur Klier, Blumen de Vries, Fehn-Apotheke, Café und Bäckerei Hoppmann, Brillen Babatz.*

Telefon: 04944 / 91090  
e-mail: [moin.moin@kaufhaus-behrends](mailto:moin.moin@kaufhaus-behrends)  
Internet: [www.kaufhaus-behrends.de](http://www.kaufhaus-behrends.de)

# BEHREND'S

... DAS KAUF-HAUS IN WIESMOOR

## 2. Damen

### Der Weg ist das Ziel

Es geht wieder los im VfB, die ersten Spiele wurden bereits angepfiffen und allmählich erholen sich auch die Plätze vom Fußball-untauglichen Wetter. Seit Januar bereiten die Germania-Damen sich innerhalb ihres gemeinsamen Trainings bereits auf die Rückrunde vor. Die Vorbereitungsphase triezte uns durch konditionelle und spielerische Herausforderungen, die es für die kommenden Spiele zu erklimmen galt. Die im Januar stattgefundene Mannschaftsfahrt nach Fintel tat dem natürlich keinen Abbruch, denn für Aktivitäten dieser Art gelten die Wiesmoorer Damen ohne jede weitere Vorbereitung stets als top in Form.

Im März wurde nun jedoch der Ernst des Spielbetriebs wieder eingeläutet und zum jetzigen Zeitpunkt gibt es drei Spiele zu verzeichnen. Der Rückseasonauftakt erfolgte durch ein Nachholspiel gegen die SG Berumerfehn. Nachdem wir das vergangene Pokalspiel gegen diese Mannschaft mit einer 3:9-Niederlage hinnehmen mussten, gelang es uns in dieser Partie ein zufriedenstellendes 3:3-Unentschieden zu erkämpfen. Es folgte die Begegnung mit der SG Georgsheil/Osteel, die wir im Hinspiel mit einem 1:5 vergaben. Auch das Rückspiel war bei Abpfiff leider durch ein 1:3 verloren. Den



April läuteten wir schließlich mit dem bisher dritten Spiel der Saison ein. Im Nachholspiel gegen den TSV Riepe II unterlagen wir bedauernswerterweise mit einem knappen 0:1. Mit einem weiteren errungenen Punkt befindet sich die zweite Damenmannschaft des VfB damit nach jetzigem Stand weiterhin auf Platz neun von zwölf. Mit Energie und Siegeswillen sehen wir dementsprechend dem kommenden Spiel gegen die SG Heidjer SV sowie den weiteren Saisonrück- und Nachholspielen entgegen. Aktuell ist es zu früh, die bisherige Leistung bewerten zu können. Wir hoffen jedoch, unser Spielniveau weiterhin verbessern zu können, um am Ende der Saison einige weitere Punkte auf unserem Konto zu haben. Mit Hingabe und Einsatz für den Sport und den Verein

## MEENTS-Immobilien

Inh. Reiner Zigan, vereid. Auktionator  
Immobilienfachwirt  
26639 Wiesmoor, Hauptstr. 173  
Telefon: (04944) 91020  
[www.meents-immobilien.de](http://www.meents-immobilien.de)



Sie suchen eine Immobilie oder möchten Ihre Immobilie gerne fachmännisch vermieten bzw. verkaufen? Oder Sie kennen jemanden, auf den dieses zutrifft? Dann sprechen Sie uns bitte an. Denn wir sind die Spezialisten auf genau diesem Gebiet.

Wir freuen uns auf Sie ...



*Wir wünschen  
dem VfB Germania Wiesmoor  
eine erfolgreiche Saison!*

**BUSS & BUSS**  
Rechtsanwälte

**Dr. Heiner Buss**  
Fachanwalt für Steuerrecht  
Fachanwalt für Insolvenzrecht

**Hans-Reinhard Buss**  
Fachanwalt für Steuerrecht

**Daniel Juling**  
Fachanwalt für Arbeitsrecht

**Claudia Lambertus**  
Fachanwältin für Familienrecht

Hauptstr. 169 - 26639 Wiesmoor

Tel. 04944-1033  
email@buss-und-buss.info  
www.buss-und-buss.de



*Ilona Meeske*  
Fotografie

Hochzeit - Familie - Interieur - Tiere

www.ilonameeske.de  
Varel - 0176 96 128 123





*germanische Mannschaftsfahrt-Crew, Januar 2018*

hoffen wir dieses Ziel gemeinsam zu erreichen.

Wir freuen uns darüber hinaus besonders eine ehemalige VfB-Spielerin in unseren Reihen zurückbegrüßen zu dürfen, die sich dazu entschieden hat, die 2. Damen tatkräftig zu unterstützen. Silvia Anzenberger (alias Anzi) spielte bereits acht Jahre für unseren Verein und hat seit 2009 das

Rasengrün nicht mehr mit Stollen betreten. Umso glücklicher sind wir, dass wir sie nun zurückgewinnen konnten. Wir hoffen, dass es dir im Trikot immer noch genauso gut gefällt, wie früher und du uns noch viele weitere Jahre im Kader erhalten bleibst. Vielen Dank für dein Engagement!

Für die 2. Damen: **Tabea Bohlen**

Telefon 04944-947090  **Buss Bestattungen**

## WIR VERBINDEN TRADITION UND INNOVATION.

Besuchen Sie uns an unserem neuen Standort.



**Buss Bestattungen | Hauptstr. 325 | Wiesmoor | [www.buss-bestattungen.de](http://www.buss-bestattungen.de)**



**DS Reifen- und  
Mietervice**  
*Stark durch Nähe*

**Moin, Moin**

**Wir vermieten Ihnen das passende Fahrzeug**

- Transporter für Ihren Umzug
- 9- Sitzer Personentransporter
- PKW's
- Autotrailer
- Pkw Anhänger mit Plane

**Unsere Leistungen**

Pkw- Vermietung ab 39,-€/Tag incl. 200 km frei

Transporter- Vermietung ab 89,-€/Tag incl. 250 km frei

Anhänger- Vermietung ab 10,-€/2 Std. - 15,-€/6 Std. etc.

Weitere Angebote erfragen Sie bitte telefonisch oder direkt  
im Büro an der Hauptstraße 404,26639 Wiesmoor

Wir verkaufen zu Top Konditionen sämtliche PKW- und  
Transporterreifen aller namenhaften Hersteller incl.  
Montage.

Preise auf Anfrage unter 04944-9207951

**DS Reifen- und Mietervice GmbH & Co.KG**  
Hauptstraße 404 · 26639 Wiesmoor/Vossbarg  
Tel. 04944-9207951 · info@ds-mietervice.de

### 3. und 4. Herren

## Keine Abstiegsandidaten

Monatelang gab es nur ein Thema: Wann kann endlich wieder gespielt werden? Und jetzt sind

wir fast in einer Phase, wo uns das alles schon etwas zu viel wird. Fußball und anhaltende Niederschläge, das haben wir in dieser Saison wieder eindrucksvoll erlebt, passen einfach nicht zueinander. Da wird der Wunsch nach einem Kunstrasenplatz verständlicherweise immer größer. Ob aber der Verfasser dieses Artikels das noch als Aktiver Spieler in Wiesmoor erleben wird, bleibt abzuwarten. Die Schwierigkeit im Allgemeinen, eine Mannschaft über so einen langen Zeitraum ohne Wettkampfpraxis bei Laune zu halten, ist schon enorm. Uns ist es jedoch gelungen, im Januar einmal in der Woche, und im Februar zwei Mal in der Woche zu trainieren, ohne dass auch nur eine Einheit ausgefallen wäre. In der Regel lag die Beteiligung immer im zweistelligen Bereich. Zusätzlich wurde auch durch Aktivitäten abseits des Fußballplatzes versucht, die Stimmung in beiden Teams hoch zu halten. Trotzdem ist (nicht nur bei der Germania) zu beobachten, dass einige Spieler, die zu Saisonbeginn eigentlich für eine ganze Saison ihre Zusage gegeben haben, über die Winterpause aus den verschiedensten Gründen immer wieder durchs Raster fallen. Dieses Problem hat es schon immer gegeben, scheint sich aber in den letzten Jahren stetig zu verschlimmern. Wenn dann die Kader im Vorfeld zu knapp bemessen waren, kommt schnell das aus. Aktuell haben in der Spielklasse der 3. Herren (Ostfrieslandklasse C) mit dem SV Ochtersum und dem TuS Strudden III zwei Vereine ihren Teams

zurückgezogen. Auch die 3. Herren unserer Nachbarn aus Ockenhausen traf das gleiche Schicksal. Aber auch

bei uns gab es personelle Veränderungen. Aus verschiedenen Gründen (Ausbildung, Wohnortwechsel, Familie) haben einige Akteure während der letzten Monate das Handtuch geworfen, oder sind von mir aus disziplinarischen Gründen nicht mehr in der 3. und 4. Herren berücksichtigt worden. Aber andererseits stehen mir in der Rückrunde auch einige Spieler zusätzlich zur Verfügung. Hierbei handelt es sich um Neuzugänge und genesene Langzeitverletzte. Dieses „Ausdünnen“ der beiden Kader hat bisher noch keinen großen Einfluss auf die Mannschaftsaufstellungen gehabt. Wir hatten in der Hinserie bei allen Spielen eine durchschnittliche Zahl von 13,5 Spielern zur Verfügung. Wenn wir in den verbleibenden Spielen denn mal nicht 14, sondern nur 12 oder 13 Spieler einsetzen können, ist das auch kein Beinbruch. Noch sind wir bei unseren unteren beiden Teams im grünen Bereich, was die Anzahl der Akteure angeht. Der sportliche Teil könnte, wie so oft, sicher ein wenig besser sein. Dennoch darf nicht vergessen werden, dass die 3. Herren als Aufsteiger ihre Sache recht ordentlich macht, und durch die Rückzüge der oben genannten zwei Mannschaften auch nicht mehr absteigen kann. Parallel dazu befindet sich die 4. Herren auf einen guten Weg, noch entscheidende Punkte für einen besseren Tabellenplatz zu holen. Alle Einzelheiten zu den Teams mit Ergebnissen und Spielberichte findet ihr natürlich auf der VfB Homepage.

1 Jeans ... 29,95 €  
2 Jeans ... 55,95 €  
3 Jeans ... 75,95 €

auch in Übergrößen!  
Komm' vorbei,  
nimm **3!**

# Hosenecke

Inh. Helmuth Krüsmann – der Jeansspezialist  
Hauptstraße 218 · 26639 Wiesmoor · Telefon/Fax 0 49 44 / 25 96

Wir haben die individuelle **Lösung...**



► Spritzwasserschutz



► In-Ear-Monitoring



► Schlaf-Spezial



HÖRGERÄTE

**isermann**

AURICH | WIESMOOR | NORDERNEY

[www.hoergeraete-isermann.de](http://www.hoergeraete-isermann.de)



**DINO SCHMIDT**



WEDDING PHOTOGRAPHY

Moderne Hochzeits- und Porträtfotografie aus Wiesmoor

[www.dino-schmidt.de](http://www.dino-schmidt.de)

**A1-Jugend****Hallo Freunde des Sports!**

Vorab möchte ich mich bei den Verantwortlichen des VFB Germania Wiesmoor für das in mich gesetzte Vertrauen bedanken!

Im Dezember habe ich A1-Junioren der JSG Wiesmoor von Martin Homes übernommen!

Nach einer kurzen Kennenlernphase stand bereits der Aurich Cup 2017 auf dem

Programm, zu meinem Bedauern war dort noch deutlich sichtbar, dass wir weit unter unseren Möglichkeiten gespielt haben.

Der Trainerstab hat sich nach diesem Turnier zusammengefunden und sich klare Ziele für die Saison gesteckt!

Es wurden in der Winterpause einige Halbtage turniere gespielt u.a. der Stahlbau Ihnen

**HELD****TRAUCO**  
GRUPPE**Bauen · Wohnen · Garten****Hauptstraße 157 26639 Wiesmoor Tel. 04944 - 91 15 0****Spetzer Straße 7 26629 Großefehn Tel. 04943 - 92 22 0**



Gladiolenstraße 3 · 26639 Wiesmoor

Telefon / Fax: 0 49 44 92 07 80

[www.weinwelt-wiesmoor.de](http://www.weinwelt-wiesmoor.de) · [info@weinwelt-wiesmoor.de](mailto:info@weinwelt-wiesmoor.de)

### Öffnungszeiten:

Montag - Freitag: 09.30 - 12.30 Uhr u. 14.30 - 18.00 Uhr

Samstag: 09.30 - 13.00 Uhr



# Gartenholz

# LARSO

.... Qualität spart Geld

Lars Penschow

Gartenholzmarkt LARSO e. Kfm.



Holz einfach  
wunderbar

Gartenhäuser

Gartenholz

Gartenmöbel

Gartenzäune

Carports

Sichtschutzzäune

Farben

Winkel

... und vieles mehr...

E-mail: [penschow@larso-gartenholz.de](mailto:penschow@larso-gartenholz.de)  
Internet: [www.larso-gartenholz.de](http://www.larso-gartenholz.de)

Hauptstraße 404 · Wiesmoor-Voßbarg · Tel.: 0 49 44 / 913 502 · Fax: 0 49 44 / 913 503

Cup, der Kima Cup und natürlich durfte das eigentliche Heimturnier in der Soccerhalle Wiesmoor nicht fehlen. Hierbei wurden zwei Turniere gewonnen, ein unglücklicher zweiter Platz und ein durchwachsener 4. Platz wurden ebenso erreicht!

Mit Beendigung der Hallensaison konnten wir uns nun komplett auf die Rückrundenvorbereitung konzentrieren!

Zum Start der Rückrunde hatten wir die Mannschaft der JSG Ihlow/Kicker 2 zu Gast. In einem sehenswerten Spiel setzte sich unsere A1 deutlich mit 7:0 am Ende durch! Anschließend stand das erste von vielen Nachholspielen gegen den TV Bunde an, in einem sehr hektischen Spiel konnte sich dank einer soliden Leistung „Unsere“ Mannschaft mit 2:3 durchsetzen.

Mit dem Schwung, der voran gegangenen beiden Siege empfangen wir nun den JFV Leer im heimischen Stadion. Trotz einiger Verletzungssorgen und schlechten Platzverhältnissen waren wir motiviert und entschlossen auch dieses Spiel für uns zu entscheiden. Nachdem wir schnell 2:0 in Rückstand geraten sind, bewies die Mannschaft Kampf- und Teamgeist, sodass wir noch vor der Pause den Ausgleichstreffer zum 2:2 erzielen konnten! Die Mannschaft der JSG brach nach dem schnell erzielten 2:3 durch die Truppe aus Leer ein und erholte sich bis zum Schlusspfiff nicht mehr sodass wir uns am Ende mit 2:6 geschlagen geben mussten.

Am Ostermontag gastierten wir beim FSV Jever.

Dieses Spiel habe ich als Richtungsweisend für das Team eingestuft, entweder wir spielen weiter oben mit oder wir geben uns mit einem Platz im Mittelfeld zufrieden! Von Verletzungen geplagt und der momentan noch andauernden Ferienzeit waren wir nur sehr dürrftig besetzt, trotzdem sollte das Team an diesem Abend seine Stärke beweisen können! Nach kurzer Findungsphase und personeller Änderung in der Defensive entwickelte sich das Spiel immer weiter zu unserer Zufriedenheit, das Team zeigte an diesen Abend wie stark die JSG ist auch mit einem so dünnen Kader.

Jeder Spieler auf dem Feld und natürlich auch die Ersatzspieler hatten hier nur den Sieg im Kopf, sodass ab der 65. Minute eigentlich nur noch eine Mannschaft weiter munter aufgespielt hat!

Nach 90 Minuten gewann die JSG deutlich mit 0:3!

Derzeit steht das Team der JSG Wiesmoor auf dem 4. Tabellenplatz und wird weiter an den gesteckten Zielen arbeiten!

Seit dem Osterwochenende hat sich die A1 mit einem Spieler der A2 verstärkt, hierfür gilt mein Dank nicht nur meinem neuen Spieler, sondern auch dem Trainer der A2 der JSG Michael F.!

Ich wünsche ALLEN Mannschaften vom VfB Germania Wiesmoor sowie der gesamten JSG Wiesmoor weiterhin sportlichen Erfolg!

*Trainer der A1-Junioren JSG Wiesmoor*  
**Riedlewski, Thomas**

---

---

## Joachim Karsjens

Rechtsanwalt und Notar

---

---

Am Markt 4 · 26639 Wiesmoor  
Tel. 0 49 44 - 9 10 80 · Fax 0 49 44 - 9 10 850

# Aktion für un

<b>Hermann Schreiber</b> Vorsitzender Germania Wiesmoor 1974 – 1990	<b>Egon Friese</b> Schriftführer Germania Wiesmoor	<b>Mittwochsclub Mullberg</b>	<b>Ottermeerfront Wiesmoor</b>
<b>Heinz Heeren</b>	<b>Wilfried Timker</b> 1. Vorsitzender VfL Mullberg	<b>Partyservice Böhm</b>	<b>F.</b>
<b>VfL Mullberg I. Herren</b>	<b>Thorsten Hornung</b>	<b>Christian Heidenreich</b> Germania Wiesmoor	<b>Christoff Leerhoff</b> Schiedsrichter
<b>II. Herren Germania Wiesmoor</b>	<b>SV Hinrichsfehn II. Herren</b>	<b>Heini Behrends Lothar Gronewold</b> SV Hinrichsfehn	<b>I. Herren Germania Wiesmoor</b>
<b>Karl-Heinz &amp; Petra Oelrichs</b>	<b>Jens von Harten</b>	<b>Jörg-Guido Schoone &amp; Michael Schoone</b>	<b>Vorstand VfL Mullberg</b>
<b>Vorstand SV Hinrichsfehn</b>	<b>Marco Roß</b> SPD - Wiesmoor	<b>Fahrschule Hornung</b>	<b>Uwe Groothuis</b>
<b>Rechtsanwalt Arnold Eilers</b> Tel. 04944/6066	<b>Friedrich Schoon</b> Schiedsrichter	<b>Harry Schön</b> Germania Wiesmoor	<b>Klubb Bubb Wiesmoor</b>

# Unsere Jugend

<b>Stammtisch Else Eilers</b>	<b>Berni Aden</b> Germania Wiesmoor	<b>Manfred Gerjets</b> Siliconfugen.de	<b>SV Hinrichsfehn I. Herren</b>
<b>KA 3</b>	<b>Mach mit!</b> Erwerben Sie für 25 € ein Sponsorenfeld und unterstützen Sie damit die Jugendarbeit der JSG Wiesmoor. Wir reservieren Ihnen ein Feld für die drei Vereinshefte von VfL Mullberg, SV Hinrichsfehn und dem VfB Germania Wiesmoor mit Ihrer Namensangabe! Sie erhalten eine Spendenbescheinigung für das Finanzamt, wenn Sie Ihre Geldspende wie nachstehend überweisen: Christian Reitmeyer Sparkasse Aurich-Norden IBAN DE95 2835 0000 0145 5014 58 Verwendungszweck: JSG Wiesmoor Auskünfte erteilt Jens von Harten. Tel.: 0 49 44 / 16 70 o. 01 72 / 4 36 50 65		<b>www.fußballferien.com</b>
<b>Reinhard Fass</b> Germania Wiesmoor			<b>Werder Fan-Club Wiesmoor</b>
<b>Robert Henninga</b> CDU-Urgestein			<b>Sparbier + Jonny + Michael</b>
<b>Half Past Four Mullberg</b>			<b>S und H Koch</b>
<b>FREI</b>	<b>Freundeskreis Germania Wiesmoor</b>	<b>FDP OV Wiesmoor</b>	<b>Wolfgang und Wolfgang</b>
<b>Marco Litzius</b>	<b>VfB Kindergarten</b>	<b>Günther Heiken</b> Fußballobmann VfL Mullberg	<b>FREI</b>

## B1-Jugend

# Wir hoffen ab jetzt auf besseres Wetter!

Nach einem frühen wetterbedingten Hinrunden-Ende ging es für unsere Jungs in die Halle.

Wir nahmen im Laufe der Wintersaison an den Hallenturnieren in Strudden, Frisa Wilhelmshaven, Nordenham, sowie unserem eigenen Turnier in Wiesmoor teil.

Aus dem Vorhaben so früh wie möglich wieder draußen zu starten wurde leider nichts. Wieder machte das Wetter uns einen Strich durch die Rechnung.

Der kleine Kunstrasen war durch die nicht Bespielbarkeit aller Plätze ständig belegt und so mussten wir mit der Halle vorlieb nehmen. Da das auf Dauer für uns und die Jungs zu wenig war, machten wir beim Physio Aktiv Wiesmoor ein intensives Aufbautraining im Bereich Motorik, Ausdauer und Kraft, welches speziell auf den Bereich Fußball ausgelegt war. Einen großen Dank

nochmal an Christian, Nadine und Talea für das tolle Training, das allen einen riesen Spaß gemacht hat, trotz der schweißtreibenden Anstrengungen.

Nach einem Testspiel auf der Anlage von Frisia Wilhelmshaven und nur zwei Trainingseinheiten auf dem C-Platz, ging es nach erneuten Spielausfällen zum ersten Spiel zur JfV Aurich. Trotz der mangelnden Spielpraxis zeigte unsere Mannschaft eine star-



# Rossmüller's

## zweiradshop



**Neuer Weg 9**  
**26639 Wiesmoor**

☎ +49 (0) 49 44 63 29

Öffnungszeiten:

Mo - Sa 8.30 - 13.00 Uhr

Mo, Di, Do + Fr 14.30 - 18.00 Uhr

[www.rossmuellers-zweiradshop.de](http://www.rossmuellers-zweiradshop.de)

[info@rossmuellers-zweiradshop.de](mailto:info@rossmuellers-zweiradshop.de)



ke Leistung. Wir verloren durch einen vom Wind bedingten Sonntagsschuss leider 0:1.

Nach weiteren zwei Spielausfällen spielten wir am Ostermontag dann gegen Norderny. Man konnte in diesem Spiel sehen, dass sich das Training der letzten Wochen gelohnt hatte. Körperlich, wie spielerisch zeigten die Jungs wieder eine starke Leistung und siegten verdient mit 4:2.

Wir hoffen ab jetzt auf besseres Wetter,



dass endlich wieder regelmäßig gespielt werden kann.

Weiterhin zählen wir auf eure Unterstützung bei unseren kommenden Spielen.

**Gruß Eure B1**



**Fliesenfachbetrieb**  
**Hermann Eden**

**Beratung • Verkauf • Verlegung**

Neuer Weg 79, 26639 Wiesmoor  
Tel. 0 49 44 / 38 99, Mobil: 01 70 / 8 34 90 12  
Fax: 0 49 44 / 94 73 38  
E-Mail: [fliesen.eden@ewetel.net](mailto:fliesen.eden@ewetel.net)

# TROSTPFLASTER?



## SCHMERZENGELD PREMIUM BIS ZU 6.000,- EUR

Versichert sind vollständige Brüche, Sehnen- und Bänderrisse sowie bestimmte Verbrennungen (Sie erhalten z. B. 1.000,- EUR bei einer Oberarmfraktur).

### 3,32 EUR<sup>MTL\*</sup>

#### WICHTIG ZU WISSEN:

Bei Freizeitunfällen erhalten Sie keinen Euro aus der gesetzlichen Unfallversicherung! Statistiken belegen, dass die meisten Unfälle in der Freizeit oder zu Hause passieren. Wir dagegen sorgen bei bestimmten Verletzungen für ein Schmerzensgeld\*\* z. B. bei einem Beinbruch und vielen anderen Verletzungen – bei ambulanter als auch bei stationärer Behandlung.

\*Inkl. Versicherungsteuer, 5-jährige Vertragsdauer. Monatliche Zahlungsweise ab einer Prämienhöhe von 7,- Euro möglich. Bei z. B. vierteljährlicher Zahlungsweise Beitrag 9,96 Euro. Gültig bis 31.12.2017

\*\* Tarif Schmerzensgeld Premium. Die Leistungspflicht bestimmt sich ausschließlich durch die dem Versicherungsvertrag zugrunde liegenden Bedingungen. Produktpartner: Basler Securitas Versicherungs-AG

**ZEUS UNTERNEHMENSGRUPPE, VERTRIEBSBÜRO FRIEDBURG**

Tel.: 04465 943 866 | Hermannslust 5 | 26446 Friedeburg | [www.zeus-zukunft.de](http://www.zeus-zukunft.de)

#### IHRE ANSPRECHPARTNER:

Anette Dekker | Mobil: 0170 3462547 | [Anette.Dekker@zeus-gruppe.de](mailto:Anette.Dekker@zeus-gruppe.de)

André Dekker | Mobil: 0162 7333319 | [Andre.Dekker@zeus-gruppe.de](mailto:Andre.Dekker@zeus-gruppe.de)

*HRER SPEZIALIST FÜR EINKOMMENSICHERUNG.*

**D-Mädchen****Ein Highlight war die Weihnachtsfeier**

Moin, moin, im ersten Quartal wurde die meiste Zeit in der Halle trainiert. Wir haben ein Turnier in Schwerinsdorf und eins in Jever gespielt. In Jever sind wir mit zwei Mannschaften angetreten, damit alle Mädchen Spielpraxis sammeln konnten.

Ein Highlight war auch die Weihnachtsfeier. Wir sind nach Bremen zum „Waterfront“ gefahren und die Mädels konnten ein paar

Stunden lang shoppen.

Seit Ende März trainieren wir wieder draußen. Wer Lust hat, kann am Mittwoch um 18:00 Uhr beim Stadion vorbei kommen. Das Training geht bis 19:30 Uhr.

Bis zum nächsten Mal, dann gibt es mehr zu berichten.

**Die D-Mädchen**



# STEAKHAUS RESTAURANT

Im Hotel Friesengeist  
Am Rathaus 1 · Wiesmoor

Tel.: 04944 - 7349  
Fax: 04944-914148

# Pinguine



## Selbsthilfegruppe gegen Ängste / Depressionen

Auskunft:

Dieter Röhling · Tel. 0 49 43/4 05 73 01 · Mobil 01 77/8 99 14 74

[www.vfb-germania-wiesmoor.de](http://www.vfb-germania-wiesmoor.de)

Ihr Meisterbetrieb vor Ort!

**duis**

Heizsysteme  
Sanitärtechnik



Duis Anlagentechnik GmbH • Kanalstraße 176 • 26639 Wiesmoor  
Tel.: 04944-9155-0 • Fax: 04944-9155-20 • [www.duis-heizung.de](http://www.duis-heizung.de)

**G-Jugend****Mit neuen Rucksäcken ausgestattet worden**

Die G-Jugend-Kicker der JSG Wiesmoor wurden von dem Finanzdienstleister Dr. Klein - Der Partner für Ihre Finanzen - mit neuen Rucksäcken ausgestattet. Die als Finanzexpertin für Baufinanzierung und Ratenkredite im Bereich Wittmund, Wiesmoor und Wilhelmshaven tätige Carmen Röhrig ließ es sich dann auch nicht nehmen, je-

dem Kind und den Trainern den Rucksack persönlich zu überreichen. Danach wurde noch ein gemeinsames Foto gemacht. Vielen Dank für die Unterstützung des Jugendfußballs.

**Thomas Eckleben**  
JSG Wiesmoor –G-Junioren

**VIDEO CENTER**

WIESMOOR · HAUPTSTR. 181 · TEL.: 04944-1313



*Martina Gronewold, Pedikologin*

**Fußpflege - Spangentechnik - Nagelprothetik  
UV-Farblack & French Design**

Hauptstraße 151, Wiesmoor  
Tel. 04944 / 990899

Termine nach Vereinbarung



## COMPUTER

Hardware / Software

- Verkauf (Neu-, Gebrauchtware)
- Reparatur / Reinigung
- PC-Hilfe jeglicher Art

Öffnungszeiten:

Mo-Fr 15.00 - 21.00 Uhr

Sa 13.00 - 18.00 Uhr

# PeetRush

Marc Petrusch · Lindenstr. 8 · 26629 Großefehn · Tel. 04946/7454319

***Your electronic-dealer***

Homepage: [www.peetrush.de](http://www.peetrush.de)

## Nachruf

*Plötzlich und unerwartet verstarb im Alter von 60 Jahren unser langjähriger Unterstützer und fleißiger Helfer*  
**Patrick Balszen.**

*Wer regelmäßig die Heimspiele der ersten Herren besuchte konnte Patrick immer am Platz antreffen, denn er und Alfred Hornung sorgten dafür, dass die Zuschauer ordnungsgemäß ihren Eintritt entrichteten.*

*Nach langer schwer Krankheit, aber doch unerwartet, verstarb im Alter von 64 Jahren unser Förderer und Unterstützer*  
**Artur Trauernicht.**

*Artur stand nicht nur dem V.f.B. mit Rat und Hilfe zur Seite, sondern viele Jahre auch der Jugendabteilung, insbesondere als sein Sohn Jann aktiv Fußball spielte.*

*Der V.f.B. Germania Wiesmoor dankt Patrick und Artur für ihr langjähriges Engagement und wir werden beide in dankbarer Erinnerung behalten.*

**Der Vorstand**



Inh. Apoth.  
 Petra Hamm-Schäfer

---

Hauptstraße 149  
 26639 Wiesmoor

Tel. 0 49 44 / 91 20 40  
 Fax 0 49 44 / 91 20 41

eMail:  
[moor-apotheke@t-online.de](mailto:moor-apotheke@t-online.de)

**Apotheken-  
 Notdienst-Ansage  
 0 49 44 - 57 50**

# 1. Herren: Königliche



An einem kalten Abend im März, durfte sich der VfB zum Nachholspiel gegen den TSV Friesenstolz Riepe über einen ganz besonderen Besuch im heimischen Ottermeerstadion freuen.

Das amtierende Königshaus gab sich die Ehre um unsere I. Herren im Punktspiel der Ostfrieslandklasse A zu unterstützen.

Grund für den königlichen Besuch war neben der Verbundenheit zum VfB, in erster Linie aber ein Bericht auf der „facebook“ –

Seite vom TSV Friesenstolz Riepe. Bereits während der gesamten Saison werden dort nicht ganz erst gemeinte Vorberichte, sowie Spielberichte zu den Spielen der I. Herren vom TSV Friesenstolz verfasst. So fand sich auch unser amtierendes Königshaus in verschiedenen Berichten auf der „facebook“ – Seite vom Friesenstolz wieder.

Da unser Königshaus aber nicht auf den Mund gefallen ist, reagierten sie auf die Berichte und sagten zu den VfB im Heimspiel

## Fahrschule Hornung

**Ausbildung die Spaß macht**

Norderwieke Nord 44  
26629 Grobfehn

Hauptstraße 183  
26639 Wiesmoor

Tel. 0 49 44 - 38 83 / [www.fahrschulehornung.de](http://www.fahrschulehornung.de)



# er Besuch beim VfB



gegen den Friesenstolz vor Ort zu unterstützen, um den Jungs aus Riepe den Wind aus den Segeln zu nehmen.

Bei klirrender Kälte liefen Königin, Michelle Fehrman (Cleome I), sowie ihre Prinzessinnen, Saskia Halm und Tomke Ennen, im standesgemäßen Outfit mit beiden Mannschaften ein und drückten dem VfB über 90 Minuten am Spielfeldrand die Daumen.

Unsere I. Herren dankte es mit einem 3:0 Heimsieg.

Eine tollen Aktion, welche die Verbundenheit unseres Königshauses mit ihrer Stadt deutlich macht.

Der VfB bedankt sich für den königlichen Besuch und würde sich über weitere Besuche freuen. Die Adelsdamen der Stadt Wiesmoor sind beim VfB zu jeder Zeit herzlich willkommen.

*Mit sportlichem Gruß*  
**Mirko Hellmers**

**Baumann**  
GmbH  
**Elektrotechnik**

Industriestraße 10 · 26639 Wiesmoor · Tel. 0 49 44-73 57 · Fax 0 49 44-7319

# Immer eine Idee besser!



# MAKO

GM  
BH

Setzen Sie beim Verkauf Ihrer Immobilie auf einen regionalen Partner, der Ihnen jederzeit fachgerecht zur Seite steht.

*Wir beraten Sie gerne!*

- Professionelle Vermarktungsstrategie
- Wertermittlung und Wettbewerbsanalyse vom Profi
- Mehrere fachlich kompetente Ansprechpartner
- Markterfahrung seit über 15 Jahren
- NEU: MAKO-Kunden erhalten den Energieverbrauchsausweis kostenfrei



Heino Kleen

04944 - 9464616  
mako-nordwest.de  
Marktstr. 7, 26639 Wiesmoor

*„Wir bieten Ihnen ausgezeichneten Service und ein starkes Netzwerk!“*

**bvfi**  
Bundesverband für die Immobilienwirtschaft

IMMOBILIENBÖRSE  
Weser-Ems



Friesen Apotheke  
**F**  
**A**  
Wiesmoor

## Beratung ist unsere Stärke

### Friesen-Apotheke

Dr. Katrin Fiehe

Marktstraße 1 · 26639 Wiesmoor

Tel.: (0 49 44) 21 47 · Fax: (0 49 44) 54 30

[www.friesen-apotheke-wiesmoor.de](http://www.friesen-apotheke-wiesmoor.de)

[friesen-apotheke@vr-web.de](mailto:friesen-apotheke@vr-web.de)

## Traditionself

# Ein ostfriesisches „Man tau“ für den Steinheimer Karneval

Auf Einladung unserer Freunde vom TuS Teutonia Vinsebeck machten sich am Karnevalswochenende insgesamt 16 Spieler der „Traditionself“ auf den Weg in die nordrhein-westfälische Metropole Vinsebeck.

Nachdem wir unsere Freunde aus Vinsebeck im Oktober 2016 bei einem gemeinsamen Aufenthalt in der niedersächsischen Landeshauptstadt kennengelernt hatten und sie unserer Einladung zum Wiesmoorer Blütenfest 2017 zahlreich und gerne gefolgt waren, freuten wir uns sehr über die Einladung zum Karneval in Vinsebeck und Steinheim.

Kurz nach der Ankunft in unserer Wochenendunterkunft in Nieheim, wurden wir durch Teile der Vinsebecker Mannschaft begrüßt und netterweise zur Vinsebecker Vereinsgaststätte transportiert. Nach einem leckeren Kotelett und diversen Beilagen begann auch schon der gemütliche Teil des Abends, welcher uns allerdings am nächsten Tag noch zum Verhängnis werden sollte. ;-) Nach diversen netten Gesprächen und unzählbaren Litern Bier ging es zu später Nachtzeit wieder zurück zur Unterkunft nach Nieheim.

Am Morgen danach schaute man zunächst in äußerst müde Gesichter. Bis auf eine Ausnahme. Unser Mannschaftskamerad, Matthi-

as Bullmann, schien bereits um 08:00 Uhr wieder Top fit zu sein, besorgte uns Frühstück und brachte mit seiner „anstrengend“ ;- ) guten Laune langsam wieder Leben in die Bude.

Am Samstagnachmittag stand dann das dritte Freundschaftsspiel gegen den TuS Teutonia Vinsebeck an. Zuvor führte uns aber der Hauptorganisator, Frank Engelmann, noch durch die Ortschaft Vinsebeck. Standesgemäß endete die Führung mit einer Audienz beim Graf Metternich von Vinsebeck.

Sodann folgte die anstrengenste und traurigste Zeit unseres Aufenthaltes. Auf dem Kunstrasen von Steinheim traten wir zum dritten Mal gegen unsere Freunde aus Vinsebeck zum sportlichen Wettkampf an. Nach dem Umziehen waren wir doch sehr verwundert, dass ein Teil der Gastgeber mit denen wir noch bis spät in der Nacht am Tresen standen, in warmer ziviler Kleidung am Spielfeldrand standen. Wie bereits angesprochen, wurde in den kommenden 90 Minuten dem einen oder anderen von uns der feucht, fröhliche Vorabend etwas zum Verhängnis. Dies soll allerdings keine Ausrede sein und so verloren wir im dritten Aufein-



# ULDIS KURSISS

Steinmetz- u. Steinbildhauermeister

Ochsenhammerweg 1  
26446 Friedeburg/Hesel  
Tel. 0 44 65/4 94 · Fax 0 44 65/86 85  
info@kursiss.de · www.kursiss.de



## Stein- und Bildhauerei

- Gartenlandschaftsgestaltung
- Küchenarbeitsplatten
- Fensterbänke
- Treppen
- Kamine
- Brunnen
- Fassaden
- Böden
- Grabdenkmale
- Ornamente
- Schriften
- Einfassungen

in Marmor und Granit



andertreffen völlig verdient mit 1:5 gegen den TuS Teutonia Vinsebeck. Betrachtet man den Verlauf der zweiten Halbzeit hätte das Spiel aber auch 3:6 ausgehen können. Am Ende konnte uns aber nicht einmal unser mit angereicherter Schiedsrichter „Gumbo“ retten. Den Ehrentreffer erzielte Jens von Harten.

Nach dem Duschen hatten wir dann kaum Zeit uns Gedanken über die schmerzliche Niederlage zu machen, denn es stand ja noch der Besuch des Steinheimer Karnevals auf unserer Programmliste. Verkleidet als „ostfriesischer Shanty-Chor“ ging es nach einem leckeren italienischen Essen auf zum Steinheimer Kneipenkarneval. Den doch sehr ostfriesisch angehauchten Karnevalsgruß „man tau“ (auf steinheimisch „Man teou“) hatten wir schnell verinnerlicht und so dauerte es nicht lang bis wir uns dem heimischen Karnevalspublikum vollständig angepasst hatten.



# DUIS IMMOBILIEN



Setzen Sie auf unsere Erfahrung

In Sachen  
**Verkauf | Vermietung | Gutachten**  
 zahlt sich unsere Kompetenz  
 für Sie aus.

Duis Immobilien | Kanalstraße Nord 79 | Großefehn | (04943) 912345  
[www.duis-immobilien.de](http://www.duis-immobilien.de) | [info@duis-immobilien.de](mailto:info@duis-immobilien.de)



*Dr. Alexander Raabe,  
Elke Raabe, Reinhard Raabe  
Zahnärzte*

Hauptstraße 147  
26639 Wiesmoor

Tel.: 0 49 44/72 43  
Fax: 0 49 44/99 00 40

eMail: [zahnarztpraxis-raabe@t-online.de](mailto:zahnarztpraxis-raabe@t-online.de)  
[www.zahnarztpraxis-raabe-wiesmoor.de](http://www.zahnarztpraxis-raabe-wiesmoor.de)



**Manfred Renken**

Hauptstraße 118  
26639 Wiesmoor

Telefon 0 4944/ 91 69 90

Telefax 0 4944/ 91 69 91

Mobil 01 72 / 9 10 89 33

eMail: [info@renken-automobile.de](mailto:info@renken-automobile.de)

[www.renken-automobile.de](http://www.renken-automobile.de)

**Neuwagen · Jahreswagen · Gebrauchtwagen  
– Finanzierungen –**



Über diesen Abend könnte ich hier nun viele Zeilen verlieren. Ich belasse es aber mal bei den Worten „Der Abend war einfach nur witzig und genial!“. Zudem mussten unsere Freunde aus Vinsebeck zum wiederholten Male schmerzlich feststellen, dass in der dritten Halbzeit gegen Ostfriesen kein Kraut gewachsen ist! ;-)

Nachdem kurz die Überlegung aufkam den Aufenthalt zu verlängern, um am nächsten Tag Teil des Steinheimer Rosenmontagfestumzuges zu werden, traten wir letztendlich doch, völlig übermüdet am Sonntag die Heimreise an.

Auf diesem Wege möchten wir uns noch einmal ganz besonders beim Orga-Team um Frank Engelmann und Uwe Müller bedanken. Ihr habt uns super betreut und wart jederzeit für uns da. Wir haben uns unheimlich wohl bei euch gefühlt und hoffen, dass diesem Treffen noch viele weitere Zusammenkünfte folgen werden. Vielen Dank sagen die Jungs vom VfB Germania Wiesmoor!!!

Auch nach diesem Ausflug stellen sich allerdings noch einige Insider-Fragen:

Warum reichte am Freitagabend eigentlich der DIN A4 Zettel für unsere Bierstrichliste nicht aus?

Wie kam das Bier in das Mischpult vom DJ?

Warum schläft Lotti eigentlich lieber auf dem Sofa als neben seinem jahrelangen Zimmerkollegen Peppo?

Duitsi, könntest du uns bitte noch einmal von dem klaren Elfmeter in Riepe erzählen?

Was muss ich eigentlich alles für das Spiel mitnehmen M. Bullmann?

Helfen Prostatatabletten eigentlich auch gegen Kopfschmerzen?

Hermann, wieso hast du Martin eigentlich einen Dürüm und kein Bier bestellt?

Martin, wie isst man eigentlich einen Dürüm?

Ist man schon eine Sekte, wenn man sich öffnen will?

Warum schläft der Schiri eigentlich ständig?

Und Frank, wie gewinnt man eigentlich die dritte Halbzeit gegen Ostfriesen?

„Gott sei dank“ können wir ja Angelika fragen oder M. Bullmann??? ;-)

Für die „Traditionself“:  
**Mirko Hellmers**





Eszen & Genießen

# ali baba

## BISTRO

Kornblumenweg 2 · 26639 Wiesmoor

**LIEFERSERVICE**

**0 49 44 - 42 65 30**

**91 48 80**

**Lieferservice-Zeiten:** Di - Sa von 18.00 – 23.00 Uhr  
So + Feiertage von 17.00 – 22.00 Uhr  
– Montag Ruhetag –

## Müllsammelaktion des VfB Germania



Der VfB Germania bedankt sich bei mehr als 40 Helfern (ein paar Sammler fehlen auf dem Foto), die sich an der Müllsammelaktion der Stadt Wiesmoor beteiligt haben!

Gerade bei den eisigen Temperaturen ist es keine Selbstverständlichkeit, sich an dieser ehrenamtlichen Aktion zu beteiligen. Vielen Dank!!!

Auch die JSG-Jugendspieler der B-Junioren waren zahlreich erschienen, was uns besonders gefreut hat!

Die leckere Erbsensuppe der Freiwilligen Feuerwehr Wiesmoor hat im Anschluss sehr gut geschmeckt!

*Dafür vielen Dank!*

## STROM- UND GASKOSTEN SPAREN:

**Barsch PC- u. Telekommunikationsbedarf**

**Andreas Barsch**  
Diplom-Kaufmann  
Portalhaus-Vertriebspartner

Siebelsburger Weg 10 26639 Wiesmoor  
 Tel: ++49 (0)4944-912333 Fax: ++49 (0)4944-912335  
 Mobil: ++49 (0)160-7762616 info@a-barsch.de web: www.a-barsch.de

### **Meine Leistungen für Sie:**

- Verkauf von PC's, Notebooks, Tablet etc. inkl. kostenloser Einrichtung
- Verkauf von Druckern, Monitoren, weiterem Zubehör und Software
- Reparatur und Neuinstallation von PC's
- Neuinstallation von Notebooks

**Kostenloser Wechselservice bei Strom und Gas  
mit jährlicher Überwachung der Kündigungsfristen**

*Seit 12 Jahren Ihr zuverlässiger Partner in Wiesmoor!*

## PROFESSIONELLE VIDEOÜBERWACHUNGSSYSTEME



### **PcServiceStation**

**Aurich**

Inh. Stefan Tunder

Mobil: 0179-5298717

Tel: 04941-6983780

Seit 12 Jahren

#### ➔ **gewerbl. Videoüberwachung**

bis zu 64 Kameras

z.B. für Lagerhallen, Parkplätze, Geschäftsräume, Auf- und Einfahrten, Nebengebäude, Stallungen, Tankstellen, Schulen, Kitas etc.

#### ➔ **private Videoüberwachung**

ab 1 Kamera

z.B. für Wohnhäuser, Hauseingänge, Garagen, Carports, Auf- und Einfahrten, Terrassen, Gärten, Höfe

**Neu:** unsere fest installierte  
**VIDEO-VORFÜHRANLAGE**  
mit diversen Kameratypen

**VEREINBAREN SIE GLEICH EINEN VORFÜHRTERMIN**  
und sehen sich die Möglichkeiten bei uns an

**Neu im Sortiment: Installation von ABUS-  
Alarmanlagen und Fenstersicherung**

Ginsterweg 14 · 26605 Aurich

[www.pcservicestation.de](http://www.pcservicestation.de)

Wiesmoor  
**Salon**  
**Hesse**

- Damen
- Herren
- Kosmetik



Wittmunder Straße 19 · 26639 Wiesmoor · Tel. 0 49 44/91 29 49

**Öffnungszeiten:** Damensalon: Di. - Fr. 8.30 - 18.00 Uhr  
Herrensalon: Di. - Fr. 8.30 - 12.00 Uhr u. 14.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 7.00 - 14.00 Uhr

## 4. Kohltour des VfB Germania Wiesmoor



Bei bestem „Kohltourwetter“ trafen sich am 04.02.2018 um 10:00 Uhr, insgesamt 68 Vereinsmitglieder und Freunde des VfB, auf dem Parkplatz der Wiesmoorer Blumenhalle zur diesjährigen Vereinskohltour. Da der Festausschuss im letzten Jahr ausschließlich positives Feedback zur Terminauswahl erhalten hatte, entschied man sich auch in diesem Jahr die Kohltour am familienfreundlichen Sonntag stattfinden zu lassen.

Und auch in diesem Jahr ist das Konzept „Eine Veranstaltung für Jung und Alt und für die ganze Familie“ absolut aufgegangen und erfüllt worden. In der Begrüßungsansprache begrüßte der Festausschuss die Anwesenden mit den Worten „Herzlichen Willkommen zur vier Generationen Kohltour!“. So lagen zwischen der jüngsten Teilnehmerin (2 Jahre) und dem ältesten Teilnehmer (84 Jahre) sage und schreibe 82 Jahre. Anders als im Vorjahr führte uns der Spaziergang durch den Landschaftspark, am Ottermeer vorbei, in unser heimisches Vereinsheim.

Bei leckeren Heißgetränken und kleinen Snacks hatten vier Generationen VfB genügend Zeit zum Informationsaustausch. Bei eintretendem Schneefall ging es dann wieder zurück zur Blumenhalle.

Nach einem, erneut sehr leckeren Grün-

kohlessen im Restaurant der Blumenhalle, wurde dort auch der Nachmittag gemeinsam verbracht. Anstatt einer Verknobelung hatte der Festausschuss in diesem Jahr eine kleine Verlosung mit tollen Preisen (u.a. viele Fanartikel vom VfB) vorbereitet.

Jeder Teilnehmer erhielt ein kostenloses Los, so dass jeder auch nur maximal einen Gewinn erzielen konnte. Die jüngste Gewinnerin war die 6-jährige Mia.

Die Lose wurden vom scheidenden Königspaar, Heike Schoon und Klaus Feiler gezogen. Das Los entschied dann auch über die Krönung des „4. Kohlkönigspaar des VfB Germania Wiesmoor“.



TELEKOMMUNIKATION

**telewillen.com**

- Vodafone Shop
- EWE Tel Partner
- DSL, ISDN, Netzwerktechnik
- LTE Breitband Internet
- Installations- u. Servicetechnik

Profitieren Sie  
jetzt von der  
**Breitbandtechnik**  
**LTE**  
auch da, wo kein  
DSL verfügbar ist!

Hauptstr. 157 · 26639 Wiesmoor  
Telefon 0 49 44 / 99 06 06

**Kommunikation nach Maß!**

In diesem Jahr durfte der Verein Margret Oppermann und dem Festausschussmitglied, Mirko Hellmers zu ihrer königlichen Regentschaft im VfB gratulieren. Nachdem wir dann auch noch die Nachricht vom Kunstrasenplatz aus Norden erhielten, dass unsere 1. Herren ihr Punktspiel mit 4:0 gewinnen konnte, ging ein gemütlicher Tag gegen 17:30 Uhr langsam zu Ende.

Die Kohltour des VfB ist erfreulicherweise besonders bei unserer älteren Generation zu einem festen Termin im Jahreskalender geworden, so dass wir uns bereits heute auf die Kohltour im Jahre 2019 freuen dürfen.



Bedanken möchte sich der Festausschuss noch bei Karl-Heinz Hellmers und Theo von Harten. Durch euer Engagement ist es uns möglich, den gesamten Verein für diese Veranstaltung zu begeistern.

Ein ganz besonderer Dank gilt auch der Küche und dem Service des Restaurants in der Wiesmoorer Blumenhalle. Wir fühlen uns sehr gut betreut und kommen gerne wieder.

*In diesem Sinne bis zum nächsten Jahr...!!*

Für den Festausschuss: **Mirko Hellmers**



# Ripken

HOLZOFENBÄCKEREI

Wir garantieren  
natürlichen & einzigartigen Genuss  
auch in Wiesmoor im Combi.

[www.baeckerei-ripken.de](http://www.baeckerei-ripken.de)



Besser bauen mit...

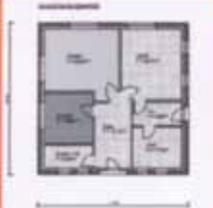


# BUSS

**Bauunternehmen Gm  
bH**

**Wiesmoor**

**Tel. 0 49 44 / 9 10 10**



**KFW 70 HAUS**



**www.buss-bauunternehmen.de · info@buss-bauunternehmen.de**



## **Kompetent. Verlässlich.** **Generalagentur Jörg Klüver.**

Immer eine gute Adresse, wenn es um finanzielle Vorsorge geht.

Hauptstr. 157 · 26639 Wiesmoor  
Telefon 04944 7071 · Telefax 04944 7342  
joerg.kluever@wuerttembergische.de

 **württembergische**  
Ihr Fels in der Brandung.



# Uhren-Schmuckhaus

Geschwister Alberti

Wittmunder Str.13  
26639 Wiesmoor  
Tel.: 04944 / 9207441

## Wir bieten auch den Service für Uhren und Schmuck :

- + Batterie- und Bandwechsel
- + Glas- und Werktausch
- + Aufarbeitung und Reparatur
- + Umarbeitung und Anpassung
- + Reinigung und Politur
- + Sonderanfertigungen
- + Altgoldankauf
- + Ohrlochstechen



*Bleibende Werte  
Schöne Erinnerungen!*



Mo-Fr :  
09:00 - 18:00  
Sa :  
09:00 - 13:00

## Fenster • Türen • Wintergärten • Innentüren • Dachfenster



REHAU  
QUALITY



Telefon

04944 / 1215

Pollerstraße 76  
26639 Wiesmoor

[www.wohn-welten-wiesmoor.de](http://www.wohn-welten-wiesmoor.de)

• Zaun und Sichtschutz aus Kunststoff • Garagentore •

Damen-  
und Herren-  
Haarschnitte  
Wellness-Pflege  
Glanz und Farbe  
Color-Trendsetter  
Volumenfrisuren  
Kosmetik  
Spezialfrisuren  
Bartpflege  
Haar-Tattoo  
Kinder-Haarschnitte

*Kostenloser  
Hol- und Bringservice  
im Radius von 15 km!*



**SaHaar**

Damen- und Herrensalon

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 9.00 – 18.00 Uhr

Samstag 9.00 – 16.00 Uhr

– auch ohne Termine –

Hauptstraße 145 – 26639 Wiesmoor

Telefon 04944-6418912

Inh.: Necdet Disli

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**



- Krankenfahrten
- Dialysefahrten
- Chemo & Bestrahlungsfahrten
- Rollstuhlfahrten
- Schülerfahrten
- Kleinbus bis 8 Fahrgäste
- Omnibus bis 19 Fahrgäste
- Omnibus bis 49 Fahrgäste

Inh. Lars Schmidt  
Postfach 1125, 26633 Wiesmoor

**04944 - 4269880**

info@schmidt-wiesmoor.de  
www.schmidt-wiesmoor.de

**Unsere  
Vermarktungsexpertin  
führt Sie  
erfolgreich zum Sieg!**



**Hilka Siefkes**  
**Mobil 0172 38 90 51 1**



**ENGEL & VÖLKERS**

**Hauptstraße 151 · 26639 Wiesmoor · Telefon 04944 30 67 631**  
**Wiesmoor@engelvoelkers.com**  
**www.engelvoelkers.com/ostfriesland**



## Das nenne ich *Auswahl!*

Mit der Kombination aus *Persönlichem Finanzgutachten* und *Best-Select-Beratung* erhalten Sie ganzheitliche, maßgeschneiderte Lösungen auf Basis Ihrer Ziele und Wünsche. Profitieren Sie von *günstigeren Beiträgen*, *besseren Leistungen* und *höheren Renditen* dank unseres breiten Portfolios *erstklassiger Produkte* von rund 150 renommierten Banken, Versicherungen, Bausparkassen und Investmenthäusern.

*Vereinbaren Sie ein persönliches Beratungsgespräch mit:*

Teamleiter

**Norbert Bloch**

selbstständiger Handelsvertreter für Swiss Life Select

*Adalbertstraße 4*

*26382 Wilhelmshaven*

*Telefon: 04421-7 73 57 14*

*Mobil: 0172-4 39 30 72*

*norbert.bloch@swisslife-select.de*

*www.swisslife-select.de*



**SwissLife**  
Select



**VasiClinic**   
**Kieferorthopädie**

Weideweg 3  
D-26446 Friedeburg  
+ 49 (0) 44 65/97 80 618  
info@vasiclinic.com

**VasiClinic**   
**Implantologie & Zahnheilkunde**

Dorfmitte 2  
D-26446 Friedeburg  
+ 49 (0) 44 65/81 42  
info@vasiclinic.com

[WWW.VASICLINIC.COM](http://WWW.VASICLINIC.COM)

## KIDS LACHEN MIT BISS!

**JETZT NEU!**

Zähne machen manchmal was sie wollen und stehen nicht immer gerade nebeneinander. Gerade in jungen Jahren können Fehlstellungen gut behandelt werden.

In unserer **VasiClinic Kieferorthopädie** nehmen wir uns Zeit für Sie und Ihre Familie. Unser Spezialist, Zahnarzt Herbert Schwarz, und sein Team beraten Sie in allen Fragen rund um die Kieferorthopädie.

**LACHEN SIE MIT UNS!** Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem neuen Standort, im Weideweg 3 in Friedeburg!

**ME VASI KIEFERORTHOPÄDIE**